Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 48 (1922)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

M. Chs. Sudheimer, ingr.
Palud, Maison Lehr,
Lausanne

48me année. N° 9 29 Avril 1922

PARAISSANT TOUS LES QUINZE JOURS

ADMINISTRATION :
LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, 6, RUE HALDIMAND, LAUSANNE

BULLETIN TECHNIQUE
DE LA SUISSE ROMANDE

Organe en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :
Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs
Pour sociétaires :
Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements s'adresser à la librairie F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION
Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.
Secrétaires : H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.
MEMBRES :
Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte ; J. LEHMANN, ingénieur cantonal ; R. DE SCHALLER, architecte. — *Vaud :* MM. EPITAUX, architecte ; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne ; E. JOST, architecte ; CH. THEVENAZ, architecte. — *Genève :* MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil ; RENE NEESER, ingénieur ; CH. WEIBEL, architecte. — *Neuchâtel :* MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MEAN, ingénieur cantonal ; E. PRINCE, architecte. — *Valais :* MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny ; HAENNY, ingénieur, à Sion.
RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
LAUSANNE, Jumelles, 4

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE
E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, *président ;*
J. CHAPPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur, — H. MEYER, architecte.
F. ROUGE, libraire.

ANNONCES :
50 centimes la ligne
Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour fractions de pages

S'adresser exclusivement à l'*Indicateur Vaudois* (Société Suisse d'Edition) Jumelles, 4, Lausanne.

Troesch & C° S.A., Berne
Fabrique d'Appareils Sanitaires

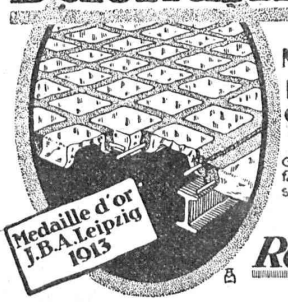
BRAUN-BRUNING & Cie, BALE
Bureau : Spalenberg, 65. Téléphone 7311.
Entrepôt : Dreispitz, Zufarstrasse VIII, N° 102. Téléphone 3400.

Bois contreplaqués
en Ocoumé, Aune, Bouleau et Hêtre dans toutes les dimensions courantes et dans les épaisseurs de 3 à 30 mm.

IBUS

Sièges de chaise. — Conduite métallique pour tiroirs « Schoubka ». — Papiers vitrés. — Moulures perles. Gommelaque « Sapin ». — « Waldo » procédé pour étendre la colle. Economie 35 %.

Béton armé translucide



SYSTÈME KEPPLER BREVETÉ
Nouveau système de plafonds translucides en béton armé et dalles de verre
Grande résistance à la surcharge. — Très grande facilité d'entretien et de nettoyage. — Suppression de toute peinture ou enduit protecteur. — Le plus grand effet de lumière —
Représentant :
Rob. Looser, Zurich 4
Badenerstr. 41

FABRIQUE LAUSANNOISE d'APPAREILS de CHAUFFAGE
G. Weber, constructeur, Lausanne
Maison fondée en 1889
CHAUFFAGES CENTRAUX - Ventilation
Chauffages par pulsion d'air chaud.
Spécialité soignée d'installation de
Cuisines complètes pour Hôtels, Pensions, etc.
Broches MARMITES A VAPEUR Grillades
BUANDERIES COMPLÈTES, SIMPLES ET A VAPEUR
Références de tout premier ordre.
Exposition Nationale Suisse, Berne 1914, Groupe 20, MÉDAILLE D'OR

Fabrique de papiers héliographiques

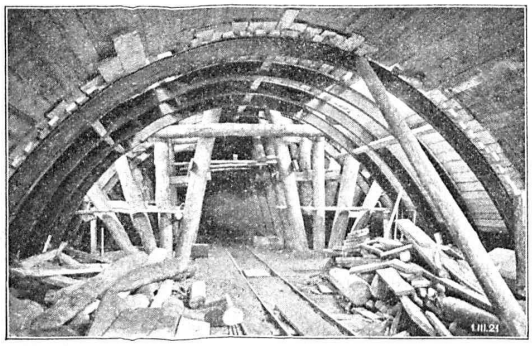
STOUCKY, BAUMGARTNER & Cie, RENENS

CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF POUR
TOUTE LA SUISSE et L'ÉTRANGER :

LAUSANNE Jumelles, 2 — **A. MOREL, ATELIER d'HÉLIOGRAPHIE** — LAUSANNE Jumelles, 2

TÉLÉPHONE : 83.27 — Adresse télégraphique : HÉLIOMOREL — TÉLÉPHONE : 83.27

J. J. RUEGG & Co ZURICH II SEESTRASSE, 30 TÉLÉPH. : SELNAU 66.92 ET BALE



Entreprise des Travaux publics et Bâtiments.

Bureau d'ingénieur pour projets et exécution.

Construction de bâtiments industriels, usines, etc.
Fondations hydrauliques, correction des fleuves.

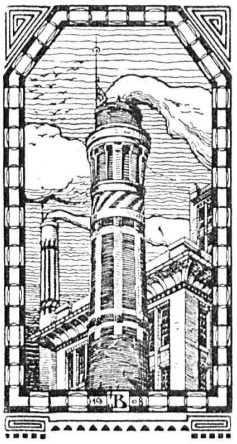
Bureau central :
BERNE
Bundesplatz 2

Lausanne
M. Jules Merle,
Maupas, 13

Genève
M. J. Chappuis,
Terrassières, 58.
M. Cl. Merle,
Rue des Sources, 9

Représentants
à
La Chaux-de-Fonds
Neuchâtel
Fribourg
etc.

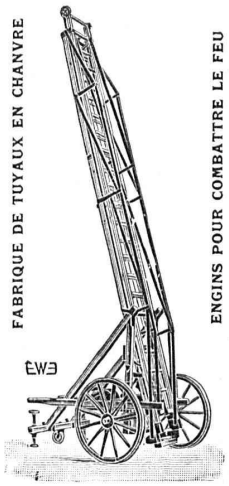
J. N. BÜRKEL
Entreprise Winterthur



Spécialités : Cheminées d'usines, Enrobage des chaudières, Constructions de fours pour l'industrie et l'hygiène.
Matériaux réfractaires.
Médaille d'or Berne 1914.

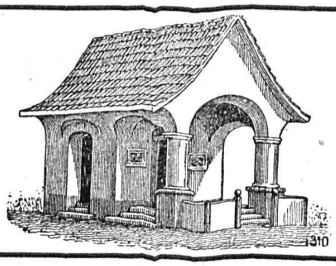
ÉCHELLES
pour service électrique et pour pompiers

FABRIQUE DE TUYAUX EN CHANVRE



ENGINS POUR COMBATTRE LE FEU

EHRSAM, WÆDENSWIL (Zurich)



PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS, Revêtements de toutes sortes
exécutés avec le support pour mortier

„TREILLAGE EN TERRE CUITE"

sont **exempts de toutes fissures, inaltérables aux influences atmosphériques, incombustibles et extrêmement durables**

Nombreuses références — Demandez prospectus et échantillons — Médailles d'or : Berne 1914. Barcelone 1920

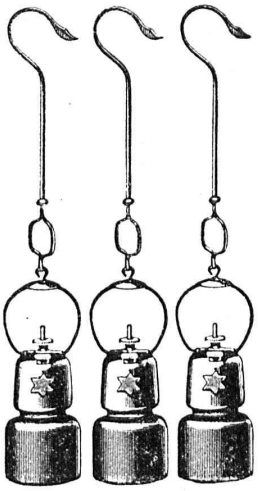
FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S. A., LOTZWIL-BERNE

Lampes de Mineurs

„ ÉTOILE "

Modèle déposé N° 17 162

construction extrêmement robuste et soignée, livrable de suite



Vente exclusive :

ROBERT AEBI & Cie, S. A., ZURICH

Machines et Outils pr Entrepreneurs. - Matériel roulant.

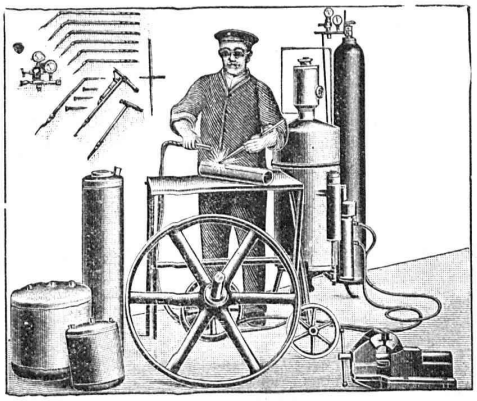
Demandez nos tous derniers PRIX RÉDUITS.

„ Continental "

Installations pour

Soudure et Découpage

des métaux



Procédé oxy-acétylénique

Le plus rationnel ! Le plus économique !
— Le plus simple ! —

MÉDAILLE D'OR BERNE 1914

Références brillantes **Demandez Catalogue N° 390**

Société Continentale de Lumière et Constructions Mécaniques

Zurich-Dubendorf

TÉLÉPHONE DUBENDORF N° 16

HÉLIOGRAPHIE DUVAL

Reproduction de plans
Spécialité de tirage par **Procédé à sec**

Prix modérés.

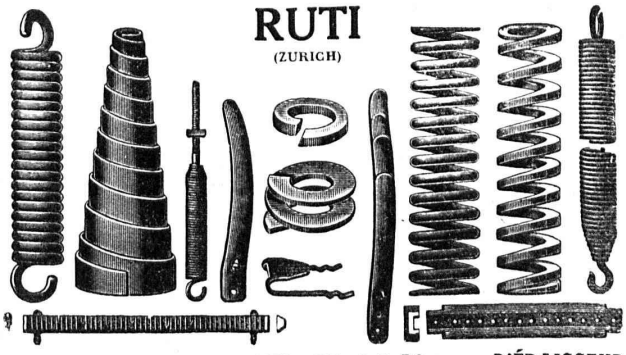
Petit-Rocher, 6, LAUSANNE
Téléphone 3483

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres

RUTI

(ZURICH)



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR

en fil de laiton, nickel et bronze
pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI

RONDELLES A RESSORT

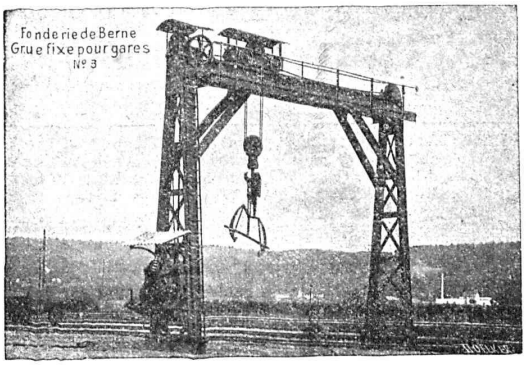
Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne. **Téléphone 10.66**



Appareils de levage : **Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc.,** pour commande à bras et commande électrique.

Matériel de chemins de fer : **Ponts tournants** et **chariots transbordeurs, branchements** et **croisements** pour voies normales et voies étroites, **Barrières.**

Chemins de fer de montagne : **Funiculaires complets,** avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 **90 exécutions.**

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : **Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.**

Renseignements sur des installations faites, références
Projets et Devis sont à disposition.

BAUMANN, KOELLIKER & Cie, S.A., Zurich

Lignes à haute et basse tension. Lignes de contact pour chemin de fer électrique.

Installations intérieures de tous genres. — Livraison de lustrerie de tous genres.

TRAVAUX D'ASPHALTAGE

POUR COUVERTURES DE TOITURES PLATES POUR BATIMENTS, FABRIQUES

COUVERTURES EN CIMENT VOLCANIQUE

Chapes en asphalte sur voûte, tunnel, etc.

Asphalte caoutchouté monolithe

Planelles et pavés en asphalte comprimé

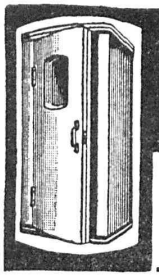
Pavage de bois

PLAQUES ISOLATRICES EN ASPHALTE

Travaux garantis — Etanchéité parfaite — Nombreuses références

ROSSO & SCHNEEBELI

LAUSANNE et VEVEY



CABINE

Téléphonique "ANTIPHONE"

FABRIQUE SPÉCIALE VICTOR TOBLER, ZURICH

DIVERS BREVETS

FABRICATION LA PLUS PERFECTIONNÉE

Fournisseur de l'Administration des Télégraphes suisses

Représentant pour la Suisse romande :

PAUL HOFER

ARCHITECTE

4, AV. DE SOLANGE — LAUSANNE — TÉLÉPHONE N° 3910

Produit suisse — **AQUABAR** — Produit suisse

Téléphone N° 10 — SCHAENIS Ct. de St-Gall — Télégr. : Aquabar

Produit assurant l'étanchéité complète des Bétonnages, Cimentages et Crépissages

Emploi : Pour un sac de ciment prendre un sac à 1 kilogramme

AQUABAR EN POUDRE

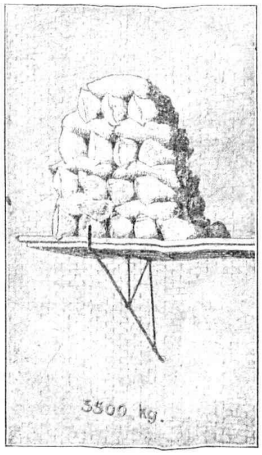
mélanger avec le ciment et faire le mortier dans les conditions usuelles

Prix par sac de 1 kg. : Fr. 1.60

REPRÉSENTANTS : Genève : Helg, chem. Louis-Dunant 7. — **Lausanne :** Alf. Payot, av. du Grammont 3. — **Berne :** J. Kohler, Kornhausstr 2. **Olten :** Euboolithwerke, Calcium A.-G., Bipp. — **Zurich et Winterthur :** G. Streiff & Cie. — **Richterswil :** W. Wunderli. — **St-Gall :** E. Ganz.

HORGEN

Tapis d'isolation - Laine de scorie - Carton bitumé à rainures - Carbolinéum - Plaques d'asphalte p. isolations Corde écrue et goudronnée.



L'idéal de tous les échafaudages (sans perches) **est l'**

Echafaudage „BLITZ"

Grands avantages sur tous les systèmes concurrents pour constructions neuves, transformations et rénovations. — Vente et location de matériel et montage d'échafaudages pour tous les travaux en bâtiment par la

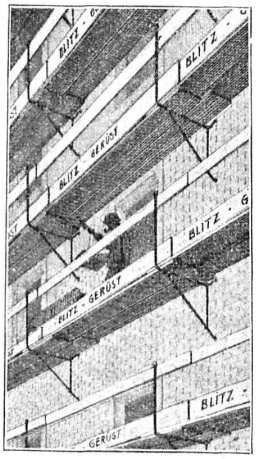
Société Suisse d'Echafaudage S. A., Zurich 7

86, Steinwiesstrasse — Téléph. : Hottingen 21.34 — Adresse télégr. : Blitzgrüst

ainsi que par les entrepreneurs en bâtiment suivants :

Zurich : **Fietz & Leuthold A.-G.**
Zurich : **Fr. Erismann.**
Winterthur : **J. Häring.**
Andelfingen : **E. Landolt-Frey.**
Berne : **G. Rieser & Cie.**
Lucerne : **E. Berger.**
Bubikon : **A. Oetiker.**
Bâle : **W. Marck.**
Bienne : **Otto Wyss.**
Glaris : **Rudolf Stüssy-Aebly**
GENÈVE : **Ed. Cuénod S.A.**
Neuhausen : **Jos. Albrecht.**
Hérisau : **Joh. Müller.**
St-Gall **Sigrist-Mery & Cie**
Olten : **Otto Ehrensperger.**
Rheinfelden : **F. Shär.**
Soleure : **F. Valli.**

Demandez prospectus et devis.

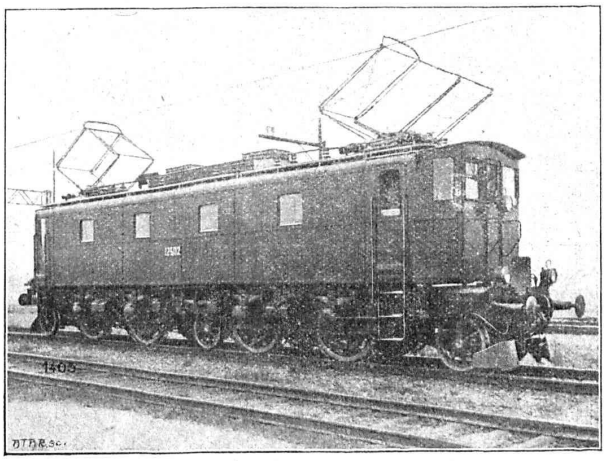


S. A. des ATELIERS de SÉCHERON

GENÈVE

CAPITAL 10 MILLIONS DE FRANCS

CI-DEVANT : COMPAGNIE DE L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE ET MÉCANIQUE



LOCOMOTIVE TYPE « SÉCHERON » 1B1 + B1 2400 HP.
pour la ligne du Saint-Gothard
des Chemins de Fer Fédéraux Suisses.

TRACTION ÉLECTRIQUE

LOCOMOTIVES - AUTOMOTRICES
TRACTEURS - TRAMWAYS
A COURANTS ALTERNATIFS ET CONTINU

TRANSFORMATEURS

DE TOUTES PUISSANCES ET DE TOUTES TENSIONS

TRANSPORTS DE FORCE

PAR
COURANT CONTINU A HAUTE TENSION
SYSTÈME « SÉRIE »

Cartouches-Fusibles « Diazed »

de nouveau livrables en matériel d'avant-guerre

250 volts

jusqu'à : 25 amp.

500 volts

200 amp.

750 volts

200 amp.

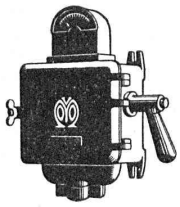
SIEMENS-SCHUCKERTWERKE

Bureau ZURICH Löwenstrasse 35

Interrupteurs
Commutateurs
Démarreurs
Disjoncteurs

Limitateurs de courant
Fusibles
Coffrets d'abonnés

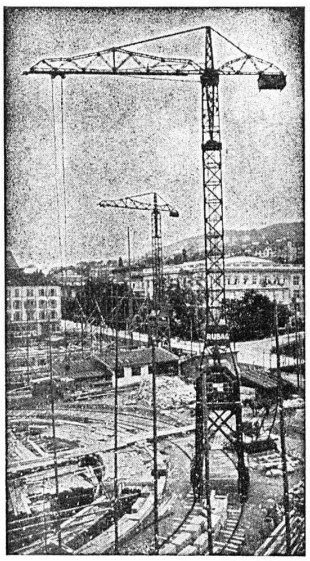
MOVO·S·A



VEVEY
FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES

Ateliers de réparations pour appareils et moteurs de toute provenance

Moteurs et accessoires pour l'agriculture et l'industrie



Matériel roulant et Machines d'entreprises S.A.

RU·B·A·G
ZURICH
Seidengasse, 16

Télégr.: « Rubag »
Téléph.: Selnau 593

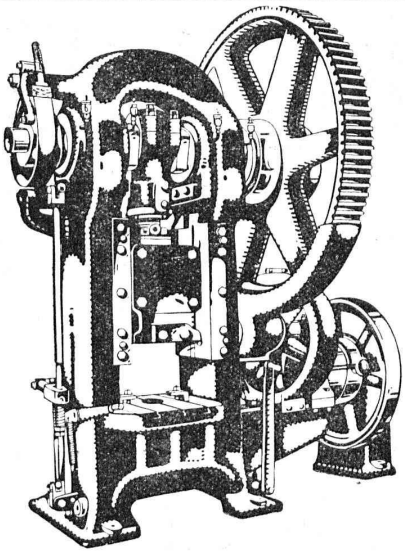
Matériel roulant - Machines d'entreprises - Machines-outils modernes - Machines pour travailler le bois - Aciers pour tous les usages.

Fabrique de Brosses métalliques

Jacq. Thoma
Winterthour (Suisse)

Brosses métalliques
pour toutes industries.

L'ECOLE LÉMANIA
LAUSANNE
prépare vite et très bien pour
POLYTECHNICUM
Ecole des Beaux-Arts, Paris
Ecole spéciale d'Architecture, Paris



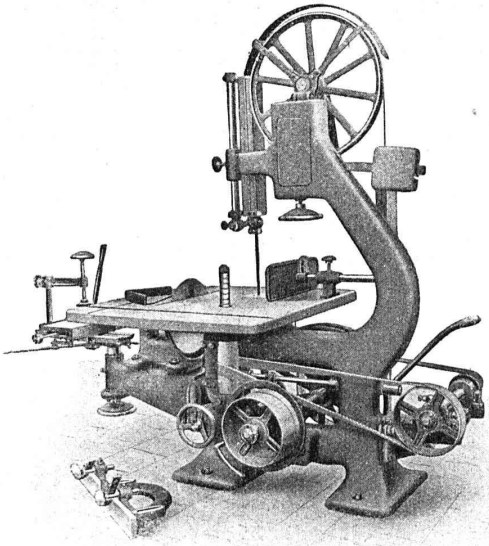
L. SCHULER

Fondée en 1839 — Göppingen (Wurtemberg) — Plus de 1500 ouvriers

La plus ancienne et plus importante usine allemande ayant comme spécialité la construction de :
Presses à excentrique. Presses à friction. Machines à découper les encoches. Cisailles. Machines spéciales et Outils pour travailler la tôle et les métaux.

Représentant pour la Suisse romande :
RUBIN & WELTI, Ingénieurs, LAUSANNE
5, rue de Bourg — Téléph. 44-74

RAUSCHENBACH



Machines à bois pr toutes industries
et organes de transmissions
Fabrication suisse.
ATELIERS DE CONSTRUCTION RAUSCHENBACH S. A.
SCHAFFHOUSE

ATELIERS DE CONSTRUCTIONS ÉLECTRIQUES

de **CHARLEROI** (Belgique)

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 80.000.000 DE FRANCS

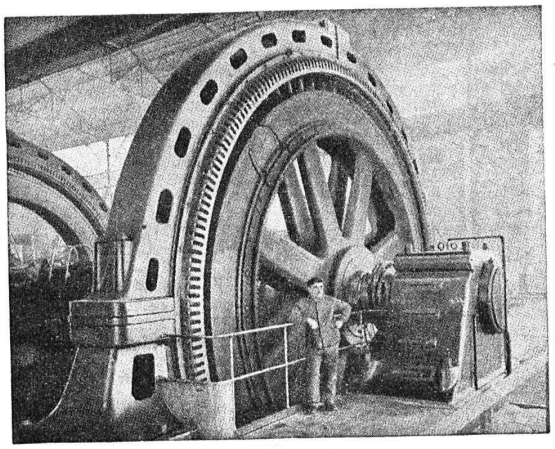
Succursale en Suisse à

Neuchâtel

Téléphone : 13.63

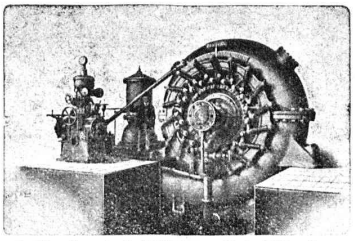
Moteurs - Génératrices - Transformateurs - Commutatrices - Centrales - Matériel de traction électrique - Appareillage électrique en général.

CABLES - FILS LUMIÈRE - TUBES



TURBINES HYDRAULIQUES

RÉGULATEURS DE PRÉCISION A PRESSION D'HUILE



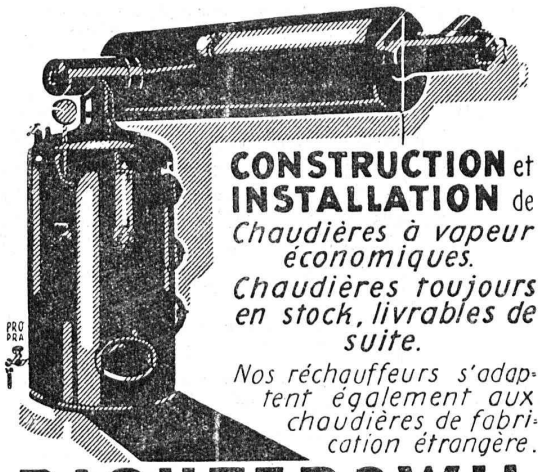
Turbine Francis de 7500 HP. Chute 140 mètres.

MÉCANIQUE GÉNÉRALE ET FONDERIE

ATELIERS DES CHARMILLES S.A.

109, ROUTE DE LYON, 109 — GENÈVE — Immeubles de l'Anc^ne Soc^té A^me PICCARD, PICTET & Cie

CHAUDRONNERIE



CONSTRUCTION et **INSTALLATION** de *Chaudières à vapeur économiques. Chaudières toujours en stock, livrables de suite.*

Nos réchauffeurs s'adaptent également aux chaudières de fabrication étrangère.

RICHTERSWIL

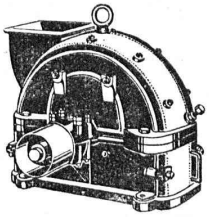
U. AMMANN, Ateliers de Construction

LANGENTHAL (Suisse)

Concasseurs à mâchoires

en 20 types et grandeurs différents.

Trieurs — Cribles



Elévateurs — Transporteurs

BROYEURS A CYLINDRES ET CENTRIFUGES

Installations complètes pour la préparation du ballast, gravier et sable artificiel.

DURAMENT LE PLANCHER INALTÉRABLE

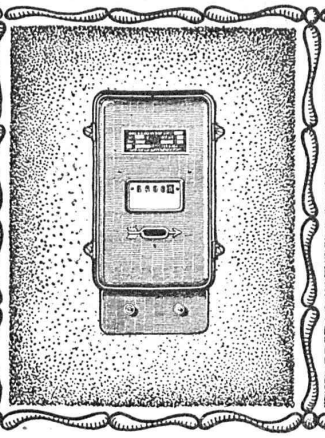
POUR

FABRIQUES, BATIMENTS PUBLICS ET PRIVÉS

Le plus économique, durable et hygiénique

Caloriques et incombustibles

Fque Suisse de Bois comprimé **G. WIRTH et Cie** ZURICH 2, Grütlistrasse, 17

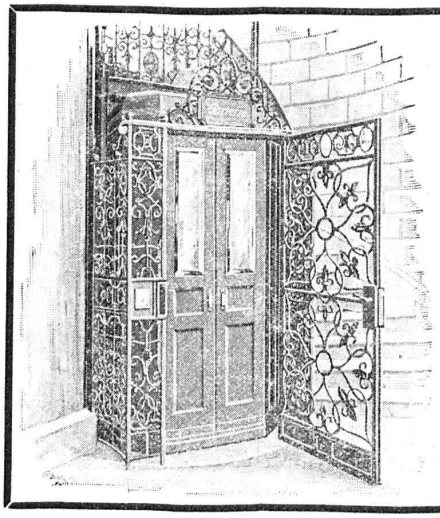


LANDIS & GYR S.A.

ZOUG

Compteurs d'électricité

Wattmètres Système Ferraris — Interrupteurs horaires



ASCENSEURS

ÉLECTRIQUES

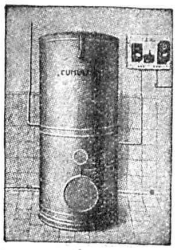
SYSTÈME

« SCHLIEREN »

Fabrique Suisse de Wagons Schlieren S.A., à Schlieren (Zurich)

Dép. « Ascenseurs »

Représentant pour les cantons de Berne, Vaud, Valais, Genève, Neuchâtel et Fribourg: **A. BERNHEIM**, Ingénieur, Marktgasse 6, **BERNE**



Fabrique d'Appareils électriques FR. SAUTER S.A., BALE

CHAUFFE-EAU électro-automatiques

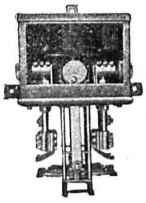
« CUMULUS »

pour usage domestique et industriel

Horloges-Commutatrices

électro-automatiques

indispensables pour l'emploi économique et rationnel du courant



FOURNEAUX électriques

«PRIMULUS»

pour chauffage de pièces, salles, chambres, etc.

S. A. FABRIQUES DE MEUBLES HORGEN-GLARIS

FABRIQUES A HORGEN ET GLARIS — HORGEN — FABRIQUES A HORGEN ET GLARIS

Maison suisse la plus importante pour la fabrication de chaises et tables de tous genres en bois scié ou bois courbé

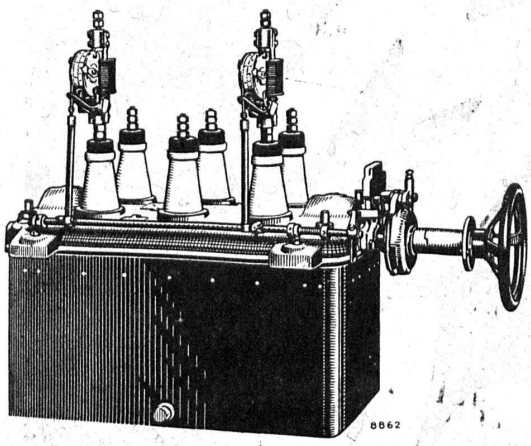
SPÉCIALITÉ :

AMEUBLEMENT DE SALLES DE CONCERTS, THÉATRES, CINÉMATOGRAPHES, ETC.

SOCIÉTÉ ANONYME

BROWN, BOVERI & Cie, BADEN (Suisse)

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 21 59



Interrupteurs à huile

pour commande à la main et à distance

adossés de

Relais à déclanchement direct

et à action différée

SECTIONNEURS FUSIBLES

MATÉRIEL DE LIGNE

MATÉRIEL ISOLANT pour toutes les Industries Electriques

Prière demander offres.

WEIDMANN

SOC. AN. RAPPERSWIL

près Zurich · Suisse

OSRAM S. A. ZURICH